

# ZMLUVA O VÝPOŽIČKE č. 188/ON-2015

uzatvorená podľa § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a na vyššie územné celky medzi

## Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** Slovenská republika  
Ministerstvo vnútra SR, Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
V zastúpení: plk. Ing. Peter Forgáč, riaditeľ Centra podpory Prešov  
na základe plnomocenstva č.p.: KM-OPS-4-2015/00431-042 zo dňa  
20.03.2015  
IČO: 00151866  
DIČ: 2020571520  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: IBAN SK7881800000007000180023  
fakturačná a kontaktná adresa: Ministerstvo vnútra SR  
Centrum podpory Prešov  
Štúrova 7, 080 01 Prešov

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** Mesto Stropkov  
Hlavná 38/2, 091 01 Stropkov,  
V zastúpení: JUDr. Ondrej Brendza, primátor  
IČO: 00331007  
DIČ: 2020822496  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu: IBAN SK 980200000000027328612

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

## Článok I. Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory v budove súp. č. 148 na Šarišskej ulici v Stropkove postavenej na pozemku parc. č. C-KN 2857/2 zastavané plochy a nádvoría o výmere 1 070m<sup>2</sup> v k.ú. Stropkov, obec Stropkov, okres Stropkov, zapísanej na LV č. 4541, ktoré sú vo vlastníctve Slovenskej republiky a v správe požičiavateľa.
2. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na bezplatné dočasné užívanie nebytové priestory, a to miestnosti o celkovej výmere podlahovej plochy **238,10 m<sup>2</sup>**. Nebytové priestory sa nachádzajú na 1. poschodí budovy, a to miestnosť :
  - **č. 215a** o celkovej podlahovej ploche 50,75 m<sup>2</sup>,
  - **č. 216** o celkovej podlahovej ploche 52,50 m<sup>2</sup>,
  - **č. 217** o celkovej podlahovej ploche 134,85 m<sup>2</sup>,(ďalej len „predmet výpožičky“).
3. Predmet výpožičky bol rozhodnutím štatutárneho orgánu požičiavateľa č. CPPO-ON-2015/004209-060 zo dňa 15.12.2015 vyhlásený za dočasne prebytočný.
4. Požičiavateľ požičiava touto zmluvou vypožičiavateľovi predmet výpožičky za účelom umiestnenia spisovej dokumentácie vzniknutej pri vykonávaní preneseného výkonu štátnej správy vypožičiavateľom v týchto oblastiach
  - a) na úseku stavebného poriadku podľa zákona č. 50/1976 Zb. o stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov,

b) na úseku matrik podľa zákona č. 154/1994 Z.z. o matrikách v znení neskorších zmien

## **Článok II. Doba platnosti zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára v zmysle § 13 ods. 8 zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov na dobu určitú, a to na päť rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy podľa článku VI. bod 3 tejto zmluvy.

## **Článok III. Platobné podmienky**

1. Požičiavateľ poskytuje predmetné nebytové priestory uvedené v článku I. bod 2 tejto zmluvy do výpožičky bezodplatne v zmysle zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať štvrtročné zálohové platby za služby spojené s užívaním nebytových priestorov v nasledovnej výške:

a) za dodávku elektrickej energie	vo výške	78,00 EUR/štvrt'rok
b) za ústredné kúrenie	vo výške	435,00 EUR/štvrt'rok
c) za zrážkovú vodu	vo výške	32,00 EUR/štvrt'rok
Spolu:		545,00 EUR/štvrt'rok

Za vodné a stočné bude vypožičiavateľ uhrádzať paušálne 2,00 EUR/štvrt'rok.

3. Platby za služby spojené s výpožičkou nebytových priestorov uvedené v čl. III bod 2 tejto zmluvy v celkovej výške **547 EUR** bude vypožičiavateľ uhrádzať štvrtročne na základe faktúry vystavenej požičiavateľom s 30-dňovou lehotou splatnosti faktúry odo dňa jej vystavenia na účet požičiavateľa vedený v Štátnej pokladnici č.: IBAN SK788180000007000180023.
4. Percentuálny podiel vypožičanej plochy k celkovej úžitkovej ploche budovy (1983,85 m<sup>2</sup>) je **12,00 %**.
5. Vyúčtovanie zálohových platieb uvedených v článku III bod 2 tejto zmluvy za bežný kalendárny rok vykoná požičiavateľ po obdržaní dodávateľských faktúr podľa podielu vypožičanej plochy k celkovej úžitkovej ploche nehnuteľnosti. Prípadný preplatok resp. nedoplatok vyfakturuje požičiavateľ vypožičiavateľovi po vyúčtovacom období vyúčtovacou faktúrou s 30-dňovou lehotou splatnosti odo dňa jej vystavenia. Neoddeliteľnou súčasťou ročného vyúčtovania zálohových platieb budú kópie dodávateľských faktúr.
6. Požičiavateľ je oprávnený upraviť výšku zálohových platieb uvedených v článku III bod 2 tejto zmluvy na základe ročného vyúčtovania zálohových platieb alebo v závislosti od zmeny cien poskytovaných služieb dodávateľmi. V prípade akýchkoľvek zmien zálohových platieb sú zmluvné strany povinné sa informovať a uzatvoriť dodatok k zmluve.
7. V prípade neuhradenia faktúry v lehote splatnosti je vypožičiavateľ povinný zaplatiť úrok z omeškania v zmysle § 3 ods.1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., v znení nariadenia vlády č. 586/2008 Z. z.
8. Požičiavateľ je oprávnený účtovať vypožičiavateľovi refundáciu alikvotnej časti dane z nehnuteľnosti ako percentuálny podiel užívanej plochy k celkovej úžitkovej ploche nehnuteľnosti, čo predstavuje 12%. Daň z nehnuteľností je vypožičiavateľ povinný uhrádzať na základe faktúry vystavenej požičiavateľom v 30-dňovej lehote splatnosti odo dňa jej vystavenia na účet požičiavateľa, vedený v Štátnej pokladnici č. IBAN SK788180000007000180023.
9. Požičiavateľ zabezpečuje odborné prehliadky a odborné skúšky v zmysle platných predpisov o BOZP a PO vo vypožičaných priestoroch a na zariadeniach pevne zabudovaných v stavbe a jej

nedeliteľnom vybavení (elektroinštalácie, bleskozvody, plynové, tlakové a vodovodné zariadenia, požiarny vodovod – hydrant). Revíziu požiarnej techniky, skúšku a prehliadku elektrického zariadenia bude požičiavateľ účtovať vypožičiavateľovi podľa skutočne vzniknutých nákladov v rozsahu zodpovedajúcom podielu vypožičanej plochy k celkovej úžitkovej ploche nehnuteľnosti. Náklady na odstránenie havarijnej situácie zapríčinené vypožičiavateľom vo vypožičaných priestoroch bude požičiavateľ účtovať vypožičiavateľovi podľa skutočne vzniknutých nákladov v plnej výške. Náklady bude hradiť vypožičiavateľ po vyfakturovaní predmetnej služby na základe faktúry s 30-dňovou lehotou splatnosti odo dňa jej vystavenia. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry požičiavateľa bude kópia dodávateľskej faktúry.

#### **Článok IV.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie. Vypožičiavateľ nie je oprávnený vykonať akékoľvek úpravy na predmete výpožičky bez písomného súhlasu požičiavateľa. Vypožičiavateľ je oprávnený kontrolovať, či vypožičiavateľ užíva priestory v súlade so zmluvou.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať na účel uvedený v článku I. bod 4 a chrániť ho pred poškodením. V prípade spôsobenia škody v predmete výpožičky je vypožičiavateľ povinný ju nahradiť uvedením do pôvodného stavu, a ak to nie je možné, uhradiť ju v plnej výške.
3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej právnickej či fyzickej osobe.
4. Po skončení platnosti tejto zmluvy bude v dohodnutom termíne na mieste spísaný protokol z prevzatia a odovzdania predmetu výpožičky.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z príslušných platných právnych predpisov upravujúcich ochranu pred požiarmi, predovšetkým povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov ako aj ostatné povinnosti, ktoré mu v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky vyplývajú z platných právnych predpisov, najmä zo zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že upratovanie v predmete výpožičky si zabezpečí a uhradí vypožičiavateľ sám na vlastné náklady. Vypožičiavateľ si zabezpečuje bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady v súlade s platnými predpismi.

#### **Článok V.**

##### **Skončenie výpožičky**

1. Zmluva zaniká:
  - a/ dohodou
  - b/ výpoveďou v 3-mesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
2. V prípade skončenia výpožičky je nájomca povinný vrátiť predmet výpožičky do 10 dní od skončenia zmluvy v stave, v akom ich prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.

#### **Článok VI.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom a zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany môžu meniť obsah tejto zmluvy, prípadne prijímať dodatky k tejto zmluve len písomne po vzájomnej dohode a tieto budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

3. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií SR podľa §13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.
4. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) právne rovnocenných výtlačkoch, z toho po dva obdrží každá zo zmluvných strán a jeden obdrží Ministerstvo financií SR.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním riadne prečítali, uzatvárajú ju podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Prešove dňa

V Stropkove dňa

Za Požičiavateľa

Za Vypožičiavateľa

.....  
plk. Ing. Peter Forgáč  
riaditeľ Centra podpory Prešov

.....  
JUDr. Ondrej Brendza  
primátor mesta Stropkov